

**Особенности развития межкультурной коммуникации студентов аграрного  
вуза в условиях глобализации**

**Научный руководитель – Прудецкая Надежда Егоровна**

**Кудринов Николай Александрович**

*Студент (бакалавр)*

Якутская государственная сельскохозяйственная академия, Якутск, Россия

*E-mail: kudrinovkola@mail.ru*

В данной статье рассматривается межкультурная коммуникация на примере русского и якутского языков в речи студентов неязыкового вуза.

Цель: выявить межкультурную коммуникацию в речи студентов.

Задачи:

$\frac{3}{4}$  Проанализировать определение межкультурной коммуникации;  
 $\frac{3}{4}$  провести опрос на тему: «Межкультурная коммуникация русского и якутского языков»;

$\frac{3}{4}$  сделать итоги констатирующего эксперимента;

Понятие «межкультурная (кросскультурная, межэтническая) коммуникация» (или «межкультурная интеракция») ввели в научный оборот Г. Трейгер и Э. Холл в своей работе «Культура и коммуникация. Модель анализа» [1].

Межкультурная коммуникация — это обмен информацией, осуществляемый носителями разных культур. Коммуникантами являются носители разных культур, которые влияют на их коммуникацию и в некоторой степени определяют ее ход [2, 8].

По последним данным Всероссийской переписи населения в Республике Саха (Якутия), проведенным В. В. Путиным в 2010 году, носителей якутского языка насчитывается около 450 тыс., из них около 65% процентов свободно владеют русским языком [3].

Мы провели констатирующий эксперимент среди студентов экономического факультета на тему: «Межкультурная коммуникация русского и якутского языков», чтобы определить количество студентов, которые владеют русским и якутским языками.

Метод исследования: опрос в Google Forms.

Общее количество участников констатирующего эксперимента составило 50 человек.

По итогам констатирующего эксперимента мы выявили, что студенты-билингвы неязыкового вуза смешивают русский и якутский языки [4, 285]. 33% опрошенных студентов признались, что часто смешивают русский и якутский языки в устной речи. Они мотивируют это тем, что не получается объясниться только на одном (русском) языке и на помощь приходит второй родной (якутский) язык и наоборот. Но в то же время 48% студентов признались, что одинаково быстро воспринимают информацию на родном якутском и на русском языке. Процентное соотношение восприятия на русском и якутском оказалось примерно одинаковым. И в свою очередь 64% студентов думают, что смешивание языков происходит в дошкольном возрасте. Мы с ними согласны, что дети становятся билингвами в дошкольном возрасте, когда идут в смешанную группу или, даже если дома говорят на родном языке. И на последнем вопросе мы постарались выяснить, почему происходит смешение языков. Большая часть 39% студентов ответили по привычке. Таким образом, мы приходим к выводу, что межкультурная коммуникация студентов - билингвов неязыкового вуза имеет место быть. Для решения проблем при билингвизме предлагаем следующие методы:

- $\frac{3}{4}$  увеличение словарного запаса путём чтения книг на данных языках,  
смотреть фильмы с субтитрами, или слушать музыку;  
 $\frac{3}{4}$  равномерное изучение языков с помощью образовательной литературы;  
 $\frac{3}{4}$  использовать один язык в одном месте, то есть дома на одном, в образовательном другом не смешивая;  
 $\frac{3}{4}$  постоянная практика;

### Источники и литература

- 1) 1. Hall E. T. Beyond culture. N.Y.: Doubleday, 1976. Ch. 1.
- 2) 2. Гузикова, М. О. Основы теории межкультурной коммуникации: [учеб. пособие] / М. [U+202F] О. [U+202F] Гузикова, П. Ю. Фофанова; М-во образования и науки Рос. Федерации, Урал. федер. ун-т. — Екатеринбург: Изд-во Урал. ун-та, 2015. — 124 с.
- 3) 3. Национальный состав и владение языками, гражданство населения Республики Саха (Якутия), (<https://sakha.gks.ru/folder/39644>)
- 4) 4. Убрятова Е. И. Якутский язык // Лингвистический энциклопедический словарь Главного редактора В. Н. Ярцева. — М.: Советская энциклопедия, 1990. 685 с. — SBN 5-85270-031-2.

### Иллюстрации

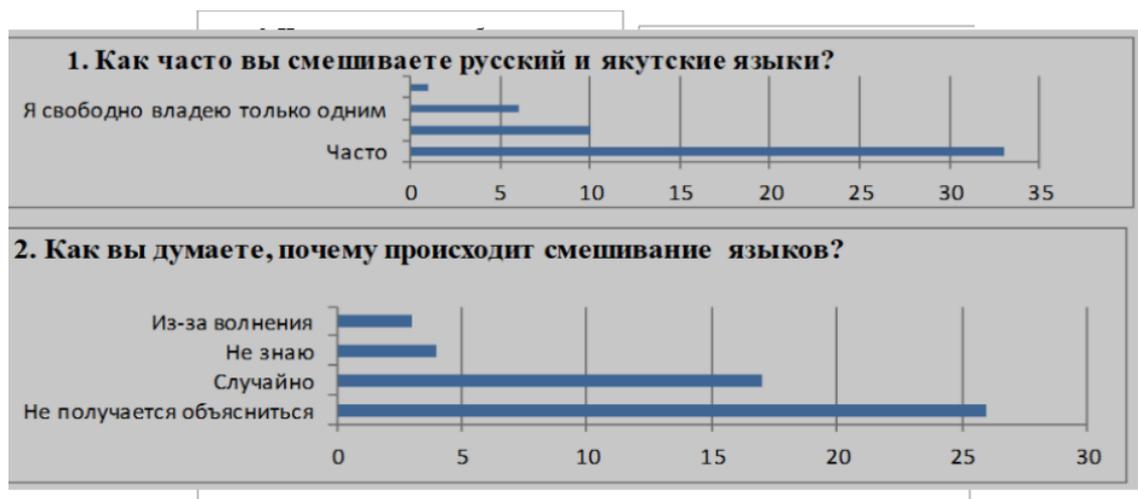


Рис. 1. Результат проведённого опроса



Рис. 2. Результат проведенного опроса